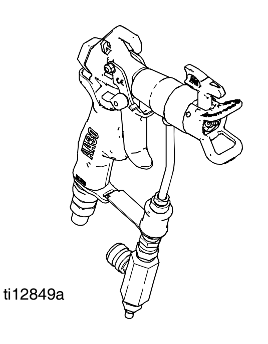
AA30 Pistolet de pulvérisation à commande pneumatique

Modèles : 257096, buse RAC ; 257380, buse plate

Pression maximale de service : 3600 psi (248 bars, 24,8 MPa)
Pression pneumatique de service maximale : 100 psi (7 bars, 0,7 MPa)





313354E
FR



Instructions de sécurité importantes
Se reporter au manuel de l'utilisateur de votre pulvérisateur pour les consignes de décompression et de pulvérisation. Conserver ces consignes.

- Pour l'application de peintures et revêtements architecturaux -

Les mises en garde suivantes sont des mises en garde relatives à la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le point d'exclamation indique une mise en garde générale et le symbole de danger fait référence à des risques propres aux procédures. Observer ces mises en garde. D'autres mises en garde particulières aux produits figurent aux endroits concernés.



MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTIONS SOUS-CUTANÉES
Le produit s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. **Consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne pas diriger le pistolet sur quelqu'un ou une partie quelconque du corps.
- Ne pas mettre la main devant la buse de projection.
- Ne jamais colmater ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Ne jamais pulvériser sans garde-buse ni pontet.
- Verrouiller la détente à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Suivre la **Procédure de décompression** de ce manuel à chaque interruption de la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien du matériel.



RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION
Les vapeurs inflammables de solvant et de peinture sur le **lieu de travail** peuvent prendre feu ou exploser. Pour prévenir un incendie ou une explosion :

- N'utiliser l'équipement que dans des locaux bien ventilés.
- Supprimer toutes les sources de feu, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique).
- Veiller à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence.
- Ne pas brancher ni débrancher de cordons d'alimentation électrique ni actionner de commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables.
- Mettre tous les appareils de la zone de travail à la terre. Voir Instructions de **Mise à la terre**.
- N'utiliser que des flexibles mis à la terre.
- Tenir le pistolet fermement contre la paroi d'un seau mis à la terre lorsqu'on pulvérise dans le seau.
- Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, **arrêter le travail immédiatement.** Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
- La présence d'un extincteur opérationnel est obligatoire dans la zone de travail.



DANGERS LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DES ÉQUIPEMENTS
Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas utiliser l'appareil si l'on est fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression ou température de service maximum spécifiée de l'élément le plus faible du système. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels de l'appareil.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels d'équipement. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant. Pour plus d'informations sur votre produit, demandez la fiche de sécurité sur les produits à votre distributeur ou revendeur de produit.
- Vérifier le matériel quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas modifier cet équipement.
- N'utiliser ce matériel que pour l'usage auquel il est destiné. Contactez votre distributeur pour plus de renseignements.
- Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas plier ni trop cintrer les flexibles ni les utiliser pour tirer l'appareil.
- Tenir les enfants et animaux à l'écart du site de travail.
- Se conformer à toutes les règles de sécurité applicables.



RISQUES DUS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION
N'utiliser ni 1,1,1-trichloréthane, ni chlorure de méthylène, ni solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni produits contenant de tels solvants dans un appareil sous pression en aluminium. L'utilisation de ces produits risque de déclencher une violente réaction chimique avec casse du matériel et provoquer ainsi de graves dommages corporels et matériels pouvant entraîner la mort.



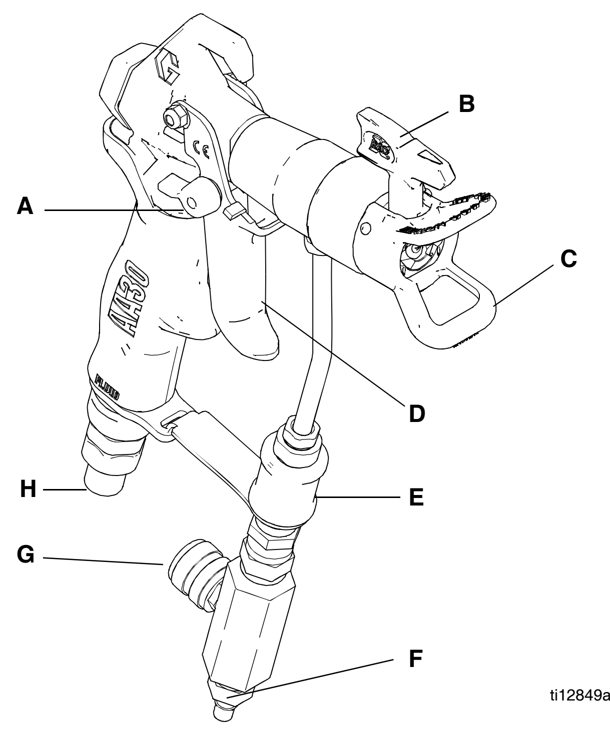
ÉQUIPEMENT DE PROTECTION DU PERSONNEL
Pour éviter des blessures graves, il est impératif que le personnel porte un équipement de protection approprié pour travailler et effectuer des travaux d'entretien ou lorsqu'il se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation. Cet équipement comprend ce qui suit, cette liste n'étant pas exhaustive :

- Lunettes de protection et casque antibruit

Gants, vêtements de sécurité et un respirateur conformément aux recommandations du fabricant de produit et de solvant



Identification des composants



ID	Composant	ID	Composant
A	Loquet de sécurité	E	Soupape de marche/arrêt d'air
B	Buse de pulvérisation	F	Raccord du flexible d'air
C	Garde-RAC	G	Valve de réglage d'air
D	Détente	H	Raccord du flexible de produit

Procédure de décompression



MISE EN GARDE





Observer cette **Procédure de décompression** à chaque fois qu'il est demandé de relâcher la pression, d'arrêter la pulvérisation, de contrôler ou d'entretenir le matériel ou de monter ou nettoyer une buse.

1. Mettre le bouton sur ARRÊT et régler la pression de pulvérisation sur le réglage minimal.
2. Appuyer le pistolet contre la paroi d'un seau de rinçage métallique mis à la terre. Actionner le pistolet dans le seau pour relâcher la pression.

Si vous pensez que la buse de pulvérisation ou le flexible est bouché ou que la pression n'a pas été complètement relâchée après les opérations décrites ci-dessus, desserrez TRÈS LENTEMENT l'écrou de fixation du garde-buse ou le raccord du flexible pour relâcher progressivement la pression, puis desserrez complètement. Déboucher le flexible ou la buse.

Verrouillage de la détente



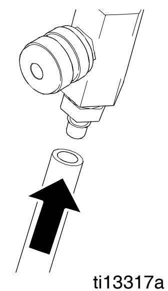
MISE EN GARDE

S'assurer que le pulvérisateur est éteint et débranché du courant. Se reporter au manuel de l'utilisateur du pulvérisateur pour les consignes d'amorçage et de pulvérisation.

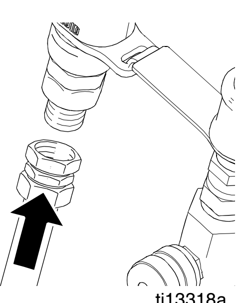
Brancher le pistolet sur le pulvérisateur

1. Raccorder le flexible d'air.

   REMARQUE : couper le flexible noir d'air à la longueur souhaitée avant de préparer le pistolet pour pulvériser la première fois.



2. Raccorder le flexible de produit.
3. Consulter les consignes d'installation dans le manuel d'utilisation du pulvérisateur (réf. 313316).

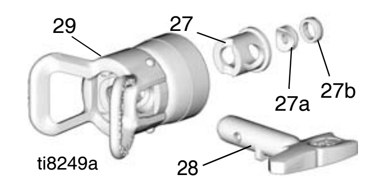


Montage de la buse et du garde sur le pistolet



AA30 Pistolet avec buse RAC (257096)

1. **Décompression** ; page 2.
2. Introduire le corps du siège (27) dans la protection (29).
3. Monter la buse SwitchTip (28).



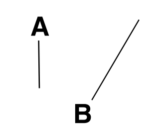
4. Passer le joint d'étanchéité (27b) sur le siège (27a) et glisser dans le corps du siège (27). Utiliser le joint noir pour les produits aqueux, et le joint orange pour les solvants et les produits huileux.

REMARQUE
Si le chapeau d'air n'est pas bien monté sur le pistolet, le produit sous pression risque de pénétrer dans la conduite d'air pour ainsi endommager le pulvérisateur.

5. Monter le garde (6) sur l'extrémité du pistolet. Bien serrer à la main pour avoir un raccord étanche.
6. Remplacer le siège (33a) et/ou resserrer l'écrou de la protection si une fuite de produit est constatée sur l'avant du pistolet.

AA30 Pistolet avec buse plate (257380)

1. **Décompression**, page 2.
2. Glisser la buse de pulvérisation sur l'ensemble du chapeau d'air de la buse plate. Insérer la buse de pulvérisation en glissant la partie (A) dans son logement (B).



ti13263a

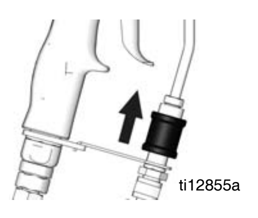
3. Monter le garde sur l'extrémité du pistolet. Bien serrer à la main pour avoir un raccord étanche.

Fonctionnement

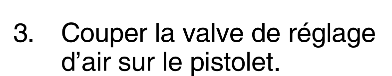
Remarque : les instructions suivantes s'appliquent aux pulvérisateurs FinishPro de Graco. Se reporter au manuel de l'utilisateur du pulvérisateur, réf. 313316. Se reporter au manuel d'utilisation concerné en cas d'utilisation d'un pulvérisateur différent.

Installation

1. Amorcer le pulvérisateur. Consulter le manuel réf. 313316.
2. Glisser la soupape de marche/arrêt d'air vers sa position de marche (vers le haut).

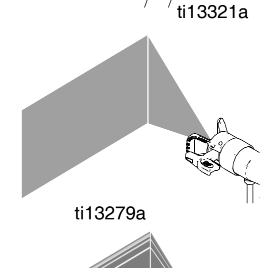


3. Couper la valve de réglage d'air sur le pistolet.



ti13321a

4. Augmenter la pression sur le produit pour ne plus avoir de bavures.



5. Réduire la pression sur le produit jusqu'à une pression juste avant la manifestation de bavures.

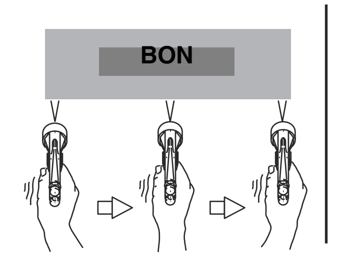
ti13280a

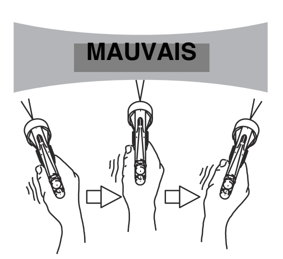
6. Augmenter la pression d'air avec la valve de réglage d'air pour empêcher les bavures.
7. Lorsque la pulvérisation est terminée, glisser la soupape de marche/arrêt d'air vers le bas pour couper l'air afin de maintenir une bonne pression d'air.

ti13281a

La pulvérisation

1. Déverrouiller la détente.
2. S'assurer que la buse en forme de flèche (B) soit bien orientée vers l'avant (pulvériser) (257096).
3. Tenir le pistolet perpendiculaire à la surface à peindre et à une distance d'environ 12" (304 mm). D'abord bouger le pistolet, puis seulement appuyer sur la détente (D) pour faire un essai.
4. Ne pas pulvériser selon un arc. Autrement, la couche de produit ne sera pas égale. Pulvériser en parallèle avec la surface en chevauchant sur 50 % pour obtenir une couche de produit homogène.



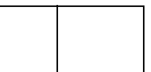


Débouchage de la buse RAC (257096)

 **MISE EN GARDE**

1. **Relâcher la pression**. Engager le verrou (A) de la détente.
2. Tourner la buse (B) sur 180°. Déverrouiller la détente (A). Actionner le pistolet dans un seau ou sur le sol pour déboucher la buse.
3. Engager de verrou (A) de la détente. Retourner la buse (B) sur 180° vers la position de pulvérisation.

Entretien

Prendre avant tout connaissance de toutes les mises en garde sur la couverture avant de ce manuel et **relâcher la pression,** page, avant d'effectuer un entretien sur le pistolet.

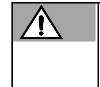
Entretien quotidien

Rincer le pistolet après chaque travail et le garder dans un lieu sec.

Ne pas plonger le pistolet ou d'autres pièces dans de l'eau ou des solvants de nettoyage.

- Ne pas diriger le pistolet vers le haut pendant le nettoyage.
- Ne pas essuyer le pistolet avec un chiffon imprégné de solvant ; en essorer l'excédent.
- La présence de solvant résiduel dans les conduits d'air du pistolet pourrait produire une finition de mauvaise qualité. N'utiliser aucune méthode de nettoyage susceptible de permettre l'introduction de solvant dans les conduits d'air du pistolet.

Rinçage et nettoyage

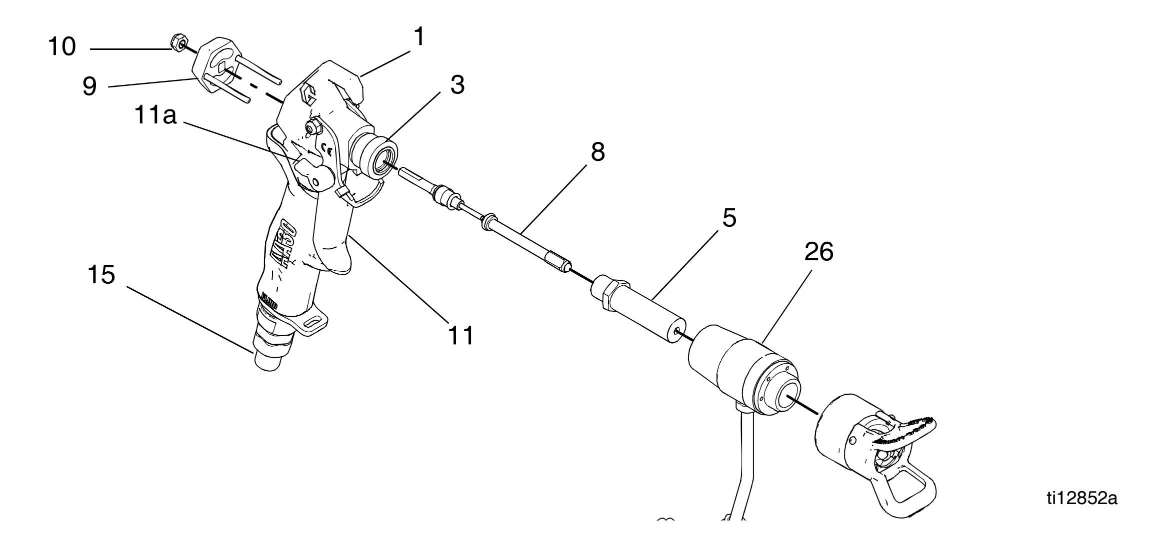
- Rincer le pistolet avant de changer de couleur, avant de le ranger et avant de le réparer.
- Rincer à la pression la plus basse possible. Contrôler les raccords pour s'assurer qu'ils ne fuient pas, et les resserrer si nécessaire.
- Rincer à l'aide d'un produit compatible avec le produit pulvérisé et les pièces (de l'équipement) en contact avec le produit.

1. **Relâcher la pression**, page. Débrancher le pulvérisateur.
2. Enlever la buse (28) et la protection (29).
3. Sortir le tuyau de succion de la peinture et le plonger dans du produit de rinçage. Se reporter aux consignes de nettoyage dans le manuel d'utilisation du pulvérisateur, réf. 313316.
4. Brancher le pulvérisateur sur la sortie. Mettre de commutateur de sélection de fonctions du pulvérisateur sur AIRLESS (« Non pneumatique ») ou ON (« Marche »).
5. Lentement augmenter la pression. Pointer le pistolet vers le bas dans un seau métallique raccordé à la terre. Actionner la détente du pistolet et rincer le pistolet avec un solvant jusqu'à ce que n'y ait plus de traces de produit dans les conduits du pistolet.
6. Tourner le commutateur de sélection de fonctions sur OFF (« Arrêt »).
7. **Décompression**, page 2.
8. Débrancher du pistolet, le flexible d'alimentation produit.
9. S'il n'est pas nécessaire d'enlever le diffuseur (5) pour effectuer le nettoyage, suivre la procédure de **Démontage** dans la rubrique **Remplacement du pointeau**, du point 1 au point 6 compris.
10. Plonger une brosse douce dans du solvant compatible. ***Ne pas utiliser une brosse métallique***.
11. Pointer le pistolet vers le bas et nettoyer l'avant du pistolet avec une brosse douce et du solvant.
12. Frotter la buse (28) et la protection (29) avec une brosse douce. Nettoyer les trous du chapeau d'air avec un cure-dents pour ne pas endommager les surfaces sensibles. Souffler de l'air dans la buse de pulvérisation pour nettoyer l'orifice.
13. Si le diffuseur (5) a été enlevé, tirer sur la détente du pistolet lors du remontage du diffuseur. Serrer à 26-32 ft-lb (36-40 N·m). La bride commence à se bomber sur le pistolet, indiquant que le serrage est bon.
14. Monter le manifold du chapeau d'air ; suivre la procédure **Remplacement du pointeau, Montage**, points 9 et 13.
15. Monter la buse (28) et la protection (29) sur le pistolet, page 2.
16. Essuyer l'extérieur du pistolet avec un chiffon doux humecté de solvant.

Nettoyage/remplacement du filtre (6)

1. Relâcher la pression. Engager le verrou (11a) de la détente.
2. Débrancher le flexible produit du pistolet au raccord tournant (5).
3. Détacher l'attache (36) de sa fixation (16) et la tourner hors du chemin.
4. Glisser une clé sur les méplats sous la poignée pour détacher cette dernière du pistolet.
5. Dévisser la poignée (14) du pistolet (1).
6. Sortir le filtre (6) par le dessus de la poignée (14).
7. Nettoyer le filtre (6). Utiliser une brosse douce pour enlever les impuretés.
8. Remonter le filtre (6) propre dans la poignée (14).
9. Rattacher la poignée (14) au pistolet (1). Bien serrer.
10. Glisser une clé sur les méplats sous la poignée pour bien serrer cette dernière.
11. Rattacher l'attache (36) sur sa fixation (16).

Remplacement du pointeau



Démontage

1. **Relâcher la pression**, page 2. Engager le verrou (11a) de la détente.
2. Débrancher le flexible d'air du pistolet.
3. Défaire l'attache de sa fixation et la tourner hors du chemin.
4. Démonter la buse (28) et la protection (29), **Pièces**, page 7, du manifold du chapeau d'air (26).
5. Déverrouiller la détente (11a). Actionner la détente (11). Déposer la vis de réglage sur la base du manifold du chapeau d'air. Dévisser le manifold du chapeau d'air de l'avant du pistolet (26).
6. Actionner la détente. Sortir le corps du diffuseur (3).
7. Retirer l'écrou de fixation (10) et l'embout (9).
8. Sortir l'ensemble (8) du pointeau en tapant dessus, **Pièces**, page 7, en sortant le pointeau par l'avant du pistolet.
9. Utiliser une brosse douce pour bien nettoyer les conduits intérieurs du pistolet.

Installation

1. Appliquer de la graisse sans silicone sur les joints toriques du nouveau pointeau.
2. Glisser un nouveau pointeau (8), **Pièces**, page 7, dans l'avant du pistolet.
3. Poser l'embout (9) et l'écrou (10) sans serrer.
4. Graisser le filetage sur le corps (3) du pointeau.
5. Tirer la détente (11) et monter le diffuseur (5). Serrer à 26-32 ft-lb (36-40 N·m).
6. Tenir le pistolet avec la buse orientée vers le haut.
7. Tourner l'écrou (10) dans le sens horaire jusqu'à ce que l'on voie et sente que la détente (11) se soulève légèrement.
8. Tourner l'écrou (10) 3/4 de tour dans le sens antihoraire.

REMARQUE : le pointeau est bien en place si la détente peut bouger librement.

REMARQUE
L'extrémité du corps du diffuseur doit être à ras du manifold ou en dépasser pour garantir l'étanchéité.

9. Visser le manifold du chapeau d'air jusqu'à ce que l'extrémité du manifold soit à ras de l'extrémité du corps du diffuseur.



10. Continuer à visser le manifold jusqu'à ce que le tuyau d'air soit entièrement orienté vers le bas.
11. Rattacher l'attache sur sa fixation.
12. Tirer la détente et poser la vis de réglage. Serrer cette vis de réglage au couple de 10 - 12 in-lb (1,1 - 1,4 N·m).
13. Monter le chapeau d'air (28) et la protection (29). Bien serrer.
14. Brancher le flexible d'air.

Essai du montage du pointeau

1. Amorcer le pulvérisateur. Se reporter au manuel de l'utilisateur du pulvérisateur.
2. Actionner le pistolet dans un seau jusqu'à ce que du produit s'écoule du pistolet.
3. Relâcher la détente (11). Le produit doit immédiatement s'arrêter de sortir.
4. Verrouiller la détente (11a).
5. Diriger le pistolet dans un seau. Actionner le pistolet. Le produit ne s'écoule pas.
6. Si le pistolet ne réussit pas les essais décrits dans les points 3 et/ou 5, **relâcher la pression** et débrancher le flexible. Rerégler le pointeau. Répéter les essais.

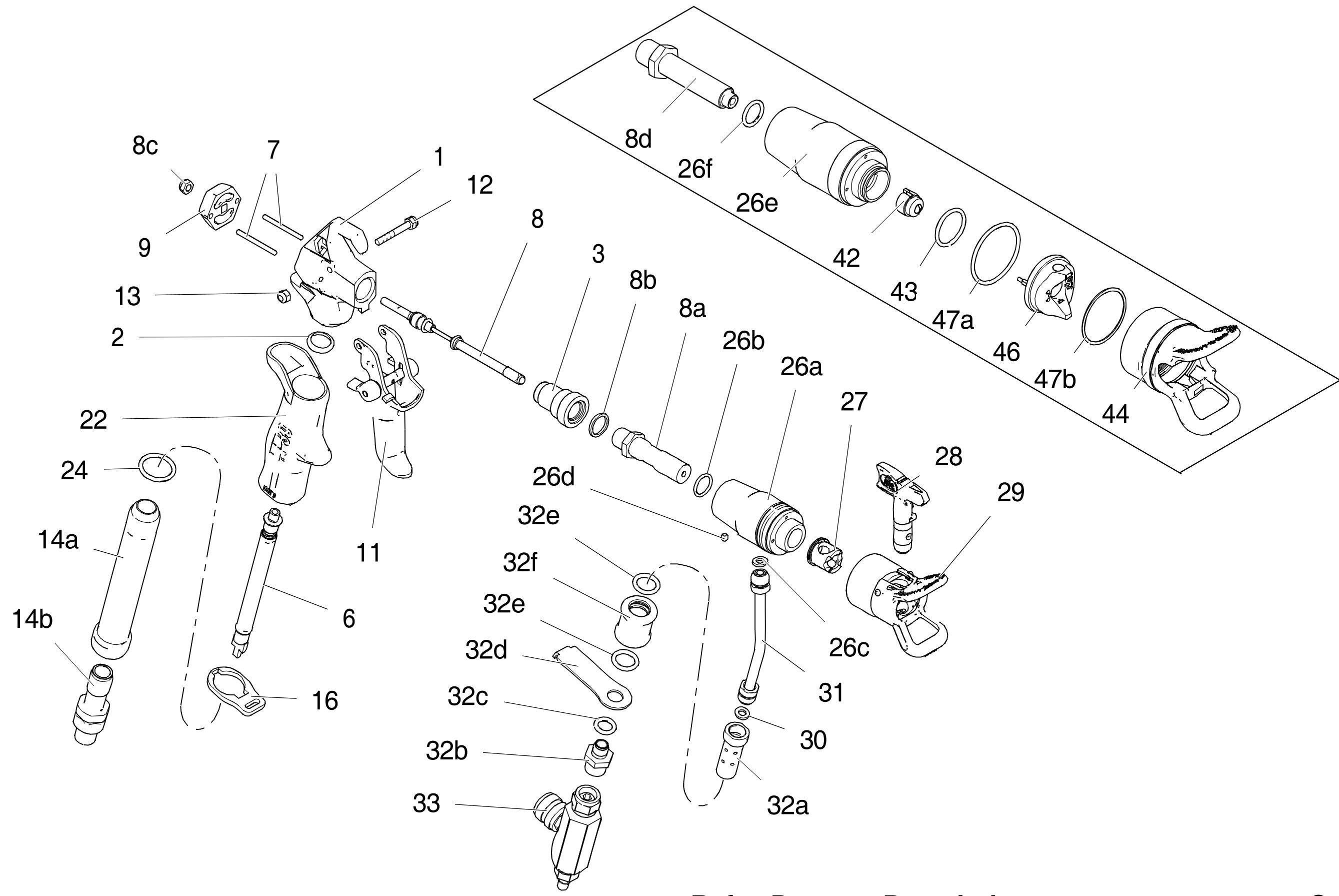
Caractéristiques techniques

Pression d'arrivée produit maximum	3600 psi (24,8 MPa, 240 bars)
Pression d'arrivée d'air maximum	100 psi (0,7 MPa, 7 bars)
Entrée d'air	1/4 nps
Entrée produit	1/4 nps
Niveaux sonores selon ISO 3744	
Niveau de puissance sonore	Moins de 65,0 dB(A)
Niveau de pression sonore	Moins de 65,0 dB(A)
Pièces en contact avec le produit	
Pistolet nu	Acier inox, aluminium

Manuels traduits

Bulgare - 313371	**Néerlandais - 313351**	**Allemand - 313355**	**Letton - 313359**	**Portugais - 313363**	**Slovène - 313367**
Croate - 313348	**Estonien - 313352**	**Grec - 313356**	**Lithuanien - 313360**	**Roumain- 313364**	**Espagnol - 313368**
Tchèque - 313349	**Finnois - 313353**	**Hongrois - 313357**	**Norvégien - 313361**	**Russe - 313365**	**Suédois - 313369**
Danois - 313350	**Français - 313354**	**Italien - 313358**	**Polonais - 313362**	**Slovaque - 313366**	**Turque - 313370**

Pièces



Ref	Part	Description	Qty
1	15W295	HOUSING, fluid (plated)	1
2✓	179733	SEAL, sleeve	1
3	195419	HOUSING, needle	1
6✓	288750	FILTER, gun, latex, 100 mesh	1
	288749	FILTER, gun, latex, 50 mesh	1
	256975	FILTER, gun, latex, 150 mesh	1
7	115484	PIN, actuator	2
8		KIT, needle	1
	257526	GUN Model 257096 (includes 8a, 8b, 8c)	
	257527	GUN Model 257380 (includes 8b, 8c, 8d)	
8a		HOUSING, diffuser, assembly	1
8b	156766	GASKET	1
8c	115483	NUT, lock	1
8d		HOUSING, diffuser, assembly, flat	1
9	15W164	CAP, end	1
11	256963	TRIGGER, gun, 2 finger, assembly	1
12	177538	STUD, trigger	1
13	105334	NUT, lock, hex	1
14	257781	KIT, repair, handle AA30 (includes 14a, 14b)	1
14a		HANDLE, gun	1
14b		SWIVEL, gun	1
16	15W291	RETAINER, guard	1
22	278003	HANDLE, gun	1
24	122530	O-RING	1
26		KIT, repair, manifold	1
	257783	GUN Model 257096 (includes 26a, 26b, 26c, 26d)	
	257784	GUN Model 257380 (includes 26c, 26d, 26e, 26f)	
26a		MANIFOLD, air cap, RAC	1
26b	120775	O-RING	1
26c	15W160	GASKET, tube	2
26d	111102	SCREW, set	1
26e		MANIFOLD, air cap, flat	1
26f	122486	O-RING	1
27	15J770	HOUSING, RAC	1
28✓	FFT210	TIP	1
29✓	288465	GUARD, RAC, Alpha G40	1
31	257078	TUBE, air, assembly	1
32	257782	KIT, repair, valve, slide (includes 32a-32f)	
32a		BODY, valve	1
32b		FITTING, adapter	1
32c		O-RING	1
32d		BRACKET, air tube	1
32e		O-RING	2
32f		SLEEVE, valve	1
33	288715	VALVE, swivel, ASM	1
42✓	AAM411	TIP, G15, G40	1
43	111116	O-RING, seat	1
44✓	249256	TIP, guard	1
46	249180	AIR CAP	1
47	253032	AIR CAP Seal Kit (includes 47a, 47b)	
47a	109213	PACKING, o-ring PTFE	1
47b	15G320	WASHER, PTFE	1

▲ *Replacement Warning labels, tags, and cards are available at no cost.*

✓ *Keep these spare parts on hand to reduce downtime.*

Garantie Graco standard

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

ADDITIONAL WARRANTY COVERAGE
Graco does provide extended warranty and wear warranty for products described in the "Graco Contractor Equipment Warranty Program".

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

Traduction des instructions originales.This manual contains French. MM 313347

For patent information, see www.graco.com/patents.

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

www.graco.com
Revised 05/2013